

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APÉRITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

# BYRRH

**D. MERCIER'S SONS**  
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.  
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.  
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et fermé le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux îlots de la rue du Canal, Zone District.

**LAISSEZ-NOUS ORGANISER VOTRE VOYAGE DE VACANCES**  
Voyages aller et retour pour toutes les stations d'été et  
**TARIFS D'ÉTÉ ET DE CONGRES**  
Aux Stations de la **CALIFORNIE** et de l'Ouest  
Tarifs d'été en vigueur du 1er juin au 30 septembre, 1913. Tarifs spéciaux pour Congrès en vigueur pendant tout l'été  
**SÉCURITÉ-PLAISIR**  
Signaux électriques, locomotives au pétrole, wagons-lits standard et touristes, wagons d'observation, de lecture et wagon-restaurant.  
Service parfait de wagon restaurant  
Pour plus amples renseignements, s'adresser aux agents du Southern Pacific, ou écrire à  
**W. H. STAKELUM, J. H. R. PARSONS,**  
D. P. A., Lake Charles, La. Gen. Pass. Agt., New Orleans, La.

**L'Abeille Bourdonne Constamment**  
Dans les meilleures demeures Françaises de la Nouvelle Orléans et de ses environs.  
Ce journal convient à mille acheteurs qui ne peuvent être approchés par un autre moyen.  
Téléphonez 3487 Main et demandez que notre "ad man" aille vous voir.

**FEUILLETON DE L'ABEILLE**  
DE LA NOUVELLE-ORLEANS  
No. 23 Commencé le 25 juin, 1913  
**La Petite Mademoiselle**  
PAR HENRY BORDEAUX.  
(Suite)

— Votre agent, monsieur...  
— Mon agent, mademoiselle ?  
— Il vaut le sacristain de Fontaine.  
— Je ne connais pas le sacristain de Fontaine.  
— Eh bien, quand la procession de la Fête-Dieu n'était pas encore supprimée, le sacristain de Fontaine pressait les retardataires taine pressait les retardataires qui accompagnaient de loin l'ossement: "Dépêchez-vous, dépêchez-vous! Hier criait-il. Le bon Dieu est à tous les diables."  
— Mais Pierre ne se dérida point.  
— Je suis un renégat, mademoiselle.  
— Mais non, c'est de la politique.  
— Vous croyez ?  
— J'en suis sûr, toutes les fois que l'on change de conviction, c'est la politique. Néanmoins, je suis content de vous.  
— Je ne le mérite pas.  
— Un peu consolé, il ajouta pourtant:  
— Et pourquoi seriez-vous content de moi ?  
— Elle sourit et secoua la tête:  
— C'est mon secret. Je vous le dirai peut-être un jour, plus tard.  
— Il n'insista pas, mais tenta de l'apitoyer:  
— Je regrette mes machines. Elles sont moins dangereuses que votre politique. Me voilà jeté dans le monde à la recherche d'un cri séditieux.  
— Vous le trouverez.  
— Elle continuait de sourire, la belle guerrière. Mais son regard n'était point trop moqueur.  
— Je l'espère bien, murmura-t-elle.  
— Mme de Vavrette-Toziat retint le jeune homme, comme il se disposait à reconduire les Lugagnan qui prenaient congé.  
— Attendez, monsieur Pierre, j'ai une histoire à vous conter.  
— Il se résigna à l'entendre et s'assit auprès de la bergère. La dame commença:  
— Le roi Louis XIII aimait Mlle d'Hauterive.  
— Savernay fit la grimace. Elle s'en aperçut:  
— Je tiens l'anecdote de M. Lugagnan. Il est mon fournisseur.  
— Le roi, qui était timide, la trouva seule un jour dans la chambre de la reine. Elle lisait un billet qu'elle cachait dans son sein en le voyant: "Donnez-moi ce billet", dit-il, car il était jaloux. "Prenez-le", dit-elle, Louis XIII n'osa point perquisitionner avec ses mains. Il alla chercher les pincettes qui étaient près du feu, et avec leur secours il tenta de s'emparer du poulet. Mais on l'avait mis trop avant, et il ne put l'atteindre.  
— C'était un sot, affirma Pierre.  
— Moralité, ajouta Mme de Vavrette-Toziat: dans la vie, quand les mains suffisent, il ne faut point se servir des pincettes.

de. Il tenait en main une fine pièce d'acier.  
— C'est solide comme une porte de prison, dit-il.  
Le jeune homme se précipita sur ce mot comme un glouton sur un plat.  
— Ah! la prison. C'est difficile d'y entrer.  
— Aussitôt l'ouvrier devint sarcastique:  
— Adressez-vous aux juges.  
— Vous croyez ?  
— On n'y va pas pour son plaisir.  
A continuer.  
Excursion Steamer Louis Deltive. Mercredi, Samedi, Dimanche. Fort Espagnol à Mandeville.  
**Accusé de fraude en banque-route.**  
Walter J. Durand, commerçant, a été traduit hier, devant le Juge Foster de la Cour de District des Etats-Unis, sous l'accusation d'avoir frauduleusement omis de son bilan en banque route certains actifs, qui auraient dû y figurer. M. Durand s'occupait du commerce d'automobiles.  
Il plaida non-coupable et fournit un cautionnement en attendant l'audition.  
**Le canal de Panama.**  
Panama, 21 juillet. — Le colonel T. W. Goethals, ingénieur en chef chargé des travaux de la construction du canal de Panama, a prévenu le lieutenant colonel David B. Gaillard, chef de la division centrale du canal, que les travaux de la pelle à vapeur dans la section de la tranchée Culebra seront menés de telle sorte que la digue Tambo puisse être dynamitée le 10 octobre.  
La destruction de la digue permettra aux eaux du lac Gatun d'inonder la tranchée, reliant de cette façon l'Atlantique au Pacifique. Malgré cela la navigation du canal ne sera pas ouverte de quelques temps encore.

**PLUS D'APPÉTIT??**  
Prenez alors un verre de  
**"DUBONNET"**  
Le grand tonique et apéritif français, supérieur au meilleur  
**COCKTAIL**  
Vendu dans tous les hôtels, restaurants et clubs de la Nouvelle-Orléans et aussi par tous les marchands de vin et les épiciers  
Insistez sur l'original  
**"DUBONNET"**  
et évitez les contrefaçons  
**E. C. VILLERE CO.**  
Distributeurs pour le Sud

**F. A. BRUNET**  
IMPORTATEUR DIRECT  
**HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER**  
313 — RUE ROYALE — 313  
ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.  
La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nlle-Orléans.  
Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.  
Les ordres de la campagne sont sollicités.  
PHONE MAIN 4360.

**La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe**  
A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sérieuses conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos règlements.

**CHEMINS DE FER. CHEMINS DE FER.**  
**Car Moteur VIA Y. et M. V.**  
**Nouvelle-Orléans et Baton Rouge**  
COMMENÇANT LE 1er DECEMBRE.  
Car Moteur. Train Réguliers  
Quitte la Nouvelle Orléans..... 6:55 a.m. 7:00 a.m. 3:15 p.m. 4:15 p.m.  
Arrive à La Place, Drapeau..... 8:00 a.m. 8:10 a.m. 4:25 p.m. 5:25 p.m.  
Arrive à Reserve, Drapeau..... 8:10 a.m. 8:20 a.m. 4:35 p.m. 5:35 p.m.  
Arrive à Garyville, Drapeau..... 8:15 a.m. 8:25 a.m. 4:40 p.m. 5:40 p.m.  
Arrive à Lutcher..... 8:25 a.m. 8:40 a.m. 4:48 p.m. 5:52 p.m.  
Arrive à Convent..... 8:40 a.m. 8:55 a.m. 4:51 p.m. 6:00 p.m.  
Arrive à Burdette..... 9:02 a.m. 9:25 a.m. 4:58 p.m. 6:15 p.m.  
Arrive à Baton Rouge..... 9:45 a.m. 10:30 a.m. 5:20 p.m. 6:45 p.m.  
Quitte Baton Rouge..... 10:00 p.m. 2:05 p.m. 7:10 a.m. 8:30 a.m.  
Arrive à Burdette..... 10:02 a.m. 2:07 p.m. 7:12 a.m. 8:32 a.m.  
Arrive à Convent..... 10:10 a.m. 2:15 p.m. 7:18 a.m. 8:38 a.m.  
Arrive à Lutcher..... 10:25 a.m. 2:30 p.m. 7:29 a.m. 8:49 a.m.  
Arrive à Garyville, Drapeau..... 10:37 a.m. 2:40 p.m. 7:35 a.m. 8:55 a.m.  
Arrive à Reserve, Drapeau..... 10:42 a.m. 2:45 p.m. 7:40 a.m. 9:00 a.m.  
Arrive à La Place, Drapeau..... 10:50 a.m. 2:54 p.m. 7:48 a.m. 9:08 a.m.  
Arrive à Nouvelle Orléans..... 11:00 a.m. 3:00 p.m. 8:30 a.m. 9:45 a.m.

**"Onyx" Hosiery**  
Les bas et chaussettes marque "ONYX" durent plus longtemps que tout autre connu. Pour hommes, femmes et enfants depuis 20c. jusqu'à \$5.00 la paire, de n'importe quelle couleur ou style que vous voudrez, depuis le coton jusqu'à la soie. Assurez-vous que chaque paire porte la marque de fabrique ci-dessus. En vente dans tous les bons magasins.  
**LORD & TAYLOR Distributeurs NEW YORK**

**3 OILS ANYTHING CLEANS, POLISHES EVERYTHING PREVENTS RUST EVERYWHERE**  
Le "3-in-One" est depuis 18 ans le lubrifiant par excellence du foyer et du bureau, le lubrifiant le plus demandé. Le "3-in-One" est assez léger pour haïler une montre, assez consistant pour graisser une tondeuse à gazon. Sur un linge doux, il devient un polisseur à merveille et appliqué sur un mètre de linges noirs à beurre, il fournit le plus commode et le moins coûteux, des chiffons à polir sans poussière.  
Le "3-in-One" empêche absolument les métaux de se rouiller ou de ternir, dans l'importe quel climat, à l'intérieur ou à l'extérieur. "3-IN-ONE" GRATIS. Demandez de suite notre grande bouteille échantillon et le dictionnaire des différents usages, tous deux gratuits. Le "3-in-One" se vend partout en bouteilles de trois grandeurs: 1 once, 10c.—3 onces, 25c.—8 onces (demi-gallon), 50c., et dans notre nouvelle bouteille brevetée 1/2 gallon commode de 3-1/2 onces, 25c.  
**3-IN-ONE OIL COMPANY**  
43DA Broadway New York

**For dandruff, use ED. PINAUD'S HAIR TONIC**  
(San de Quinine)  
Dandruff often begins when dandruff appears—your hair falls out, gets thin and itches. Use this fragrant French preparation and watch your hair improve. A quickly hairdresser, and is invaluable as a daily dressing. 50 cents and \$1.00.  
Ask your dealer for ED. PINAUD'S.  
Free Enough for three applications if you write to-day and send 4c. postage. Address our American offices.  
**Parfumerie ED. PINAUD, Dept. M, ED. PINAUD Bldg., New York**

**VIII Simple Police**  
Son accès de désespoir passé, Pierre s'évertua par le moyen de mille combinaisons ingénieuses à découvrir le délit convenable, de bon ton et de tout repos qui le devait servir dans ses amours avec un dommage restreint. D'instinct, il détestait le tapage ou la ruse, et ces attentats audacieux ou clandestins à la chose publique ou même privée par quoi se manifeste une forte personnalité criminelle. Car il était riche et bien élevé, conditions défavorables à sa nouvelle vocation. Ne rien faire de ses dix doigts que toucher des coupures est une occasion permanente, sinon d'héroïsme, au moins d'honnêteté. Aux fentiers la loi est douce: elle les protège si opiniâtrement que, sauf dans les temps de révolution où ils subissent un sort contraire, ils sont tenus en laisse dans le droit chemin, et mainte-

**EST OU OUEST SOUTHERN PACIFIC**  
Par Mer jusqu'à New York et la Havane  
Par Chemin de fer jusqu'en Californie et dans tout l'Ouest  
Demandez pour la littérature gratis. Bureau de billets en ville.  
227 RUE ST. CHARLES  
PHONE MAIN 4027

**Le Train de New York**  
Quitte la Station Terminale à 7:30 P. M.  
DIRECTEMENT A la 32me rue et la 72me Avenue — Un lit de Broadway.  
Eclairé à l'Electricité. Excellent Service de Wagon Restaurant.  
"A La Carte"  
Bureau des Billets, 211 RUE ST. CHARLES.  
Dépôt: Station Terminale, rue du Canal.  
PHONE MAIN 299.

**L'ILLINOIS CENTRAL**  
Fournit le Service le Plus Efficace pour  
**Chicago St. Louis Louisville Cincinnati**  
et Tous les Points au Nord, à l'Est et à l'Ouest. Deux Trains sur Tout le Parcours Journallement. Lumières et Evénements Electriques. Chars à Coupes Indestructibles Construits en Acier. Toutes les Commodités et le Luxe du Voyage Moderne Donnés aux Clients.  
Bureau de l'Illinois Central, 441 rue St. Charles.  
Pourquoi n'allez-vous pas aux **Mineral Wells**  
Seule ligne faisant un service direct  
**DALLAS ET FORT WORTH**  
Bureau 207 Rue St. Charles.

